

EXPORTER:

Dostawca:

Gospodarstwo Szkółkarskie**Jakub Kurowski****Witowice 1, 24-130 Końskowola****Nr z rejestru 06/14/6144****Poland****NIP 716-26-20-297**

IMPORTER:

Odbiorca:

ALEX GARDEN SRL**MD-2075, bd. Mircea****cel Batrin, 44/1 ap. 48, mun. Chisinau****Republika Mołdawii**

EXW Końskowola

Bank PEKAO S.A. I Oddział Puławy

Poland, Puławy

24-100 Puławy, ul. Partyzantów 8

SWIFT: PKOPPLPW

Nr konta EUR: PL 08 1240 2412 1978 0010 0543 7862

**Specification for
INVOICE 8/2020/Ex****CODE 0602904800**

No	Name	Size	Container	Quantity
Lp	Nazwa	Wielkość	Pojemnik	Ilość
1	Berberis x ottawensis Superba	40-60	3 l	50
2	Berberis thunbergii Admiration PBR	15-20	2 l	10
3	Berberis thunbergii Maria PBR	20-30	2 l	10
4	Buxus sempervirens	25-30	3 l	50
5	Calamagrostis x acutiflora Avalanche	20-30	2 l	30
6	Calamagrostis x acutiflora Karl Foerster	20-30	2 l	120
7	Cornus alba Elegantissima	40-60	3 l	20
8	Cotoneaster horizontalis	30-40	3 l	10
9	Cotoneaster perpusillus	20-30	2 l	20
10	Cotoneaster x suecicus Coral Beauty	20-30	2 l	600
11	Euonymus fortunei Emerald'n Gold	15-20	2 l	20
12	Hedera helix Hibernica	60-80	2 l	50
13	Hydrangea arborescens Strong Annabelle ® PB	30-50	4 l	5
14	Hydrangea arborescens Pink Annabelle II ® PB	40-60	5 l	5
15	Hydrangea paniculata Limelight PBR	30-50	4 l	20
16	Hydrangea paniculata Vanille Fraise ® PBR	30-50	3 l	20
17	Pyracantha Soleil d'Or	40-60	2 l	600
18	Spiraea japonica Little Princess	20-30	2 l	20
19	Weigela florida Minor Black ® PBR	30-40	3 l	10
20	Pennisetum alopecuroides Hameln	30-40	2 l	200
21	Pennisetum alopecuroides Red Head	30-40	2 l	100
22	Pennisetum alopecuroides Viridescens	30-40	2 l	100

2070

Quantity of plants: 2 070 pcs.

Gross weight (waga brutto): 2 820 kg

Net weight (waga netto): 2 700 kg

Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem):

1 360 pcs.

Wooden palletboxes:

4 pcs.

CODE 0602904700

No	Name	Size	Container	Quantity
Lp	Nazwa	Wielkość	Pojemnik	Ilość
23	Juniperus horizontalis Blue Chip	30-40	3 l	20
24	Juniperus horizontalis Prostrata	30-40	3 l	20
25	Juniperus x pfitzeriana Mint Julep	30-40	3 l	20
26	Juniperus x pfitzeriana Old Gold	30-40	3 l	10
27	Juniperus squamata Meyeri	30-40	3 l	10
28	Picea glauca Conica (1 kula)	Pa-80	35 l	4
29	Picea pungens	200-220	25 l	4
30	Picea omorika	200-220	10 l	10
31	Pinus mugo var. pumilio	20-30	3 l	20
32	Pinus nigra Globosa	40-50	20 l	2
33	Pinus mugo var. pumilio	30-40	7,5 l	10
34	Taxus baccata Elegantissima (kula)	50-60	26 l	20
35	Thuja occidentalis Hoseri	20-30	3 l	20
36	Thuja occidentalis Hoseri	40-50	7,5 l	20
37	Picea glauca Conica Pa (3 kule)	140-160	46 l	5
38	Picea omorika	200-220	65 l	6
39	Thuja occidentalis Smaragd	80-100	7,5 l	140
40	Thuja occidentalis Smaragd	120-140	10 l	230
41	Thuja occidentalis Smaragd	180-200	20 l	100
42	Thuja occidentalis Smaragd	200-220	30 l	50

721

Quantity of plants: 721 pcs.

Gross weight (waga brutto): 18 780 kg

Net weight (waga netto): 18 750 kg

Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem): 601 pcs.

Wooden palletboxes: 1 pcs.

TOTAL Quantity of plants: 2 791 pcs.

TOTAL Gross weight (waga brutto): 21 600 kg

TOTAL Net weight (waga netto): 21 450 kg

TOTAL Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem): 1 961 pcs.

Wooden palletboxes: 5 pcs.

Truck No: HN AR 820 / HN AB 264

GOŁOGARSTWO SZKÓŁKARSKIE
Jakub Kurowski
 Włocławice 1, 24-130 Końskowola
 CEP 7162620297

EXPORTER:

Dostawca:

Gospodarstwo Szkółkarskie

Jakub Kurowski

Witowice 1, 24-130 Końskowola

Nr z rejestru 06/14/6144

Poland

NIP 716-26-20-297

IMPORTER:

Odbiorca:

ALEX GARDEN SRL

MD-2075, bd. Mircea

cel Batrin, 44/1 ap. 48, mun. Chisinau

Republika Mołdawii

EXW Końskowola

Bank PEKAO S.A. I Oddział Puławy

Poland, Puławy

24-100 Puławy, ul. Partyzantów 8

SWIFT: PKOPPLPW

Nr konta EUR: PL 08 1240 2412 1978 0010 0543 7862

INVOICE 8/2020/Ex

CODE 0602904800

No	Name	Size	Container	Price /EUR/	Quantity	Value /EUR/
Lp	Nazwa	Wielkość	Pojemnik	Cena /EUR/	Ilość	Wartość /EUR/
1	Berberis x ottawensis Superba	40-60	3 l	0,59	50	29,50
2	Berberis thunbergii Admiration PBR	15-20	2 l	0,61	10	6,10
3	Berberis thunbergii Maria PBR	20-30	2 l	0,63	10	6,30
4	Buxus sempervirens	25-30	3 l	0,55	50	27,50
5	Calamagrostis x acutiflora Avalanche	20-30	2 l	0,55	30	16,50
6	Calamagrostis x acutiflora Karl Foerster	20-30	2 l	0,55	120	66,00
7	Cornus alba Elegantissima	40-60	3 l	0,96	20	19,20
8	Cotoneaster horizontalis	30-40	3 l	0,65	10	6,50
9	Cotoneaster perpusillus	20-30	2 l	0,65	20	13,00
10	Cotoneaster x suecicus Coral Beauty	20-30	2 l	0,52	600	312,00
11	Euonymus fortunei Emerald'n Gold	15-20	2 l	0,45	20	9,00
12	Hedera helix Hibernica	60-80	2 l	0,69	50	34,50
13	Hydrangea arborescens Strong Annabelle ® PB	30-50	4 l	1,95	5	9,75
14	Hydrangea arborescens Pink Annabelle II ® PB	40-60	5 l	1,95	5	9,75
15	Hydrangea paniculata Limelight PBR	30-50	4 l	0,72	20	14,40
16	Hydrangea paniculata Vanille Fraise ® PBR	30-50	3 l	1,35	20	27,00
17	Pyracantha Soleil d'Or	40-60	2 l	0,40	600	240,00
18	Spiraea japonica Little Princess	20-30	2 l	0,28	20	5,60
19	Weigela florida Minor Black ® PBR	30-40	3 l	0,35	10	3,50
20	Pennisetum alopecuroides Hameln	30-40	2 l	0,55	200	110,00
21	Pennisetum alopecuroides Red Head	30-40	2 l	0,55	100	55,00
22	Pennisetum alopecuroides Viridescens	30-40	2 l	0,55	100	55,00

2070 1076,10

Quantity of plants: 2 070 pcs.

Gross weight (waga brutto): 2 820 kg

Net weight (waga netto): 2 700 kg

Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem): 1 360 pcs.

Wooden palletboxes: 4 pcs.

CODE 0602904700

No	Name	Size	Container	Price /EUR/	Quantity	Value /EUR/
Lp	Nazwa	Wielkość	Pojemnik	Cena /EUR/	Ilość	Wartość /EUR/
23	Juniperus horizontalis Blue Chip	30-40	3 l	0,65	20	13,00
24	Juniperus horizontalis Prostrata	30-40	3 l	0,70	20	14,00
25	Juniperus x pfitzeriana Mint Julep	30-40	3 l	0,85	20	17,00
26	Juniperus x pfitzeriana Old Gold	30-40	3 l	0,95	10	9,50
27	Juniperus squamata Meyeri	30-40	3 l	0,75	10	7,50
28	Picea glauca Conica (1 kula)	Pa-80	35 l	4,25	4	17,00
29	Picea pungens	200-220	25 l	17,20	4	68,80
30	Picea omorika	200-220	10 l	17,20	10	172,00
31	Pinus mugo var. pumilio	20-30	3 l	2,70	20	54,00
32	Pinus nigra Globosa	40-50	20 l	8,96	2	17,92
33	Pinus mugo var. pumilio	30-40	7,5 l	3,55	10	35,50
34	Taxus baccata Elegantissima (kula)	50-60	26 l	2,85	20	57,00
35	Thuja occidentalis Hoseri	20-30	3 l	2,71	20	54,20
36	Thuja occidentalis Hoseri	40-50	7,5 l	5,87	20	117,40
37	Picea glauca Conica Pa (3 kule)	140-160	46 l	30,40	5	152,00
38	Picea omorika	200-220	65 l	31,45	6	188,70
39	Thuja occidentalis Smaragd	80-100	7,5 l	2,65	140	371,00
40	Thuja occidentalis Smaragd	120-140	10 l	3,65	230	839,50
41	Thuja occidentalis Smaragd	180-200	20 l	8,95	100	895,00
42	Thuja occidentalis Smaragd	200-220	30 l	11,20	50	560,00

721 3661,02

Quantity of plants: 721 pcs.

Gross weight (waga brutto): 18 780 kg

Net weight (waga netto): 18 750 kg

Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem): 601 pcs.

Wooden palletboxes: 1 pcs.

TOTAL Quantity of plants: 2 791 pcs.

TOTAL Gross weight (waga brutto): 21 600 kg

TOTAL Net weight (waga netto): 21 450 kg

TOTAL Quantity of plants loose (Całkowita ilość roślin luzem): 1 961 pcs.

Wooden palletboxes: 5 pcs.

Term of payment: 45 days

Termin płatności: 45 dni

Срок платежа: 45 дни

TOTAL VALUE: 4 737,12 EUR**Say: four thousand seven hundred thirty seven 12/100 EUR**

Słownie: cztery tysiące siedemset trzydzieści siedem 12/100 EUR

The cost of pallets is included in price of plants.

W cenę roślin wliczono koszt opakowań.

Materiał objęty kontrolą PIORIN - PL

EC quality plant material

Jakość materiału WE (EC)

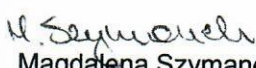
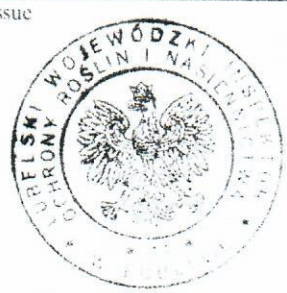
Category: Planting material of ornamental and fruit plants.

Kategoria: Materiał nasadzeniowy roślin ozdobnych i sadowniczych.

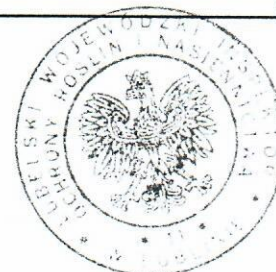
The exporter of the products indicated in this document declares, that except where otherwise clearly indicated, these products are of Polish preferential origin.

Exporter produktów objętych tych dokumentem deklaruje, że z wyjątkiem, gdzie to jest wyraźnie określone, produkty mają polskie preferencyjne pochodzenie.

GOSPODARSTWO SZKOLNARSKIE
Jakub Kurowski
 Wpawice 1, 24-130 Końskowola
 TEL 7162620297

1. Nazwa / Imię i nazwisko oraz adres eksportera Name and address of exporter Kurowski Jakub Gospodarstwo Szkolkarskie Witowice 1 24-130 Konskowola POLAND	2. ŚWIADECTWO FITOSANITARNE Phytosanitary Certificate 985073  Nr EC/PL/No. 0923631 Original
3. Nazwa / Imię i nazwisko oraz adres odbiorcy Declared name and address of consignee ALEX GARDEN SRL MD- 2075, bd. Mircea cel Batrin, 44/1 ap. 48, mun. Chisinau - MOLDOVA	4. Organizacja Ochrony Roślin Rzeczypospolitej Polskiej Plant Protection Organization of Poland do Organizacji Ochrony Roślin to Plant Protection Organization(s) of MOLDOVA
6. Deklarowany środek transportu / Declared means of conveyance lorry with semitrailer HN AR 820/ HN AB 264	5. Miejsce pochodzenia / Place of origin POLAND
7. Deklarowane miejsce wwozu / Declared point of entry Criva	 RZECZPOSPOLITA POLSKA PAŃSTWOWA INSPEKCJA OCHRONY ROŚLIN I NASIENNICTWA STATE PLANT HEALTH AND SEED INSPECTION SERVICE POLAND, POLOGNE, POLEN, ПОЛЬША
8. Cechy towaru: liczba i rodzaj opakowań, nazwa produktu roślinnego lub przedmiotu, botaniczna nazwa rośliny Distinguishing marks: number and description of packages; name of produce; botanical name of plants Ornamental plants in peat pots in 4 PCS wooden palletboxes and loose of: Conifers and eternally green shrubs in peat pots in 1 PCS wooden palletboxes and loose of: See annex No. 1 (1 page)	9. Deklarowana ilość Quantity declared 2070 PCS 721 PCS ---- ---- ---- ---- ---- ---- ---- ---- ---- ---- ---- ----
10. Zaświadcza się, że wyżej wymienione rośliny, produkty roślinne lub przedmioty: - zostały poddane kontroli lub badaniom laboratoryjnym zgodnie z odpowiednimi procedurami oraz - są uważane za wolne od organizmów kwarantannowych określonych przez państwo, do którego są wyprowadzane, oraz - odpowiadają obowiązującym przepisom fitosanitarnym tego państwa, w tym wymaganiom dotyczącym organizmów niekwarantannowych, oraz - są praktycznie wolne od innych organizmów niekwarantannowych.	This is to certify that the plants, plant products or other regulated articles described above: - have been inspected and/or tested according to appropriate official procedures, and - are considered to be free from quarantine pests specified by the importing contracting party, and - to conform with the current phytosanitary regulations of the importing contracting party, including those for regulated non-quarantine pests, and - are deemed to be practically free from other pests.
11. Deklaracja dodatkowa / Additional declaration No of a hologram: 985073.	
ZABIEG OCZYSZCZANIA LUB ODKAŻANIA Disinfestation and/or disinfection treatment	
12. Metoda / Treatment -----	Miejsce wystawienia / Place of issue Pulawy
13. Środek chemiczny (substancja aktywna) Chemical (active ingredient)	14. Czas trwania i temperatura Duration and temperature
15. Dawka / Concentration -----	16. Data / Date -----
17. Dodatkowe informacje / Additional information -----	Data / Date 08/OCTOBER/2020 Nazwisko i podpis osoby upoważnionej Name and signature of authorized officer  Magdalena Szymanek Pieczczę urzędowa Stamp of Organization 

Distinguishing marks, number and description of name of produce; botanical name of	Quantity declared
Ornamental plants in peat pots in 4 PCS wooden palletboxes and loose of:	
Berberis thunbergii	20 PCS
Berberis ottawensis (B. x ottawensis)	50 PCS
Buxus sempervirens v. sempervirens	50 PCS
Calamagrostis acutiflora	150 PCS
Cornus alba	20 PCS
Cotoneaster horizontalis	10 PCS
Cotoneaster perpusillus	20 PCS
Cotoneaster x suesicus	600 PCS
Euonymus fortunei	20 PCS
Hedera helix ssp. helix	50 PCS
Hydrangea arborescens	10 PCS
Hydrangea paniculata	40 PCS
Pennisetum alopecuroides	400 PCS
Pyracantha coccinea	600 PCS
Spiraea japonica	20 PCS
Weigela florida	10 PCS
Conifers and eternally green shrubs in peat pots in 1 PCS wooden palletboxes and loose of:	
Juniperus horizontalis	40 PCS
Juniperus squamata	10 PCS
Juniperus x pfitzeriana	30 PCS
Picea glauca	9 PCS
Picea omorika	16 PCS
Picea pungens	4 PCS
Pinus mugo	30 PCS
Pinus nigra	2 PCS
Taxus baccata	20 PCS
Thuja occidentalis	560 PCS



Magdalena Szymanek
Magdalena Szymanek

Date 08/OCTOBER/2020

Name and signature of authorized officer

Magdalena Szymanek